Zeitschrift: Saiten: Ostschweizer Kulturmagazin

Herausgeber: Verein Saiten

Band: 20 (2013)

Heft: 222

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 19.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Saiten Ostschweizer Kulturmagazin 222. Ausgabe, April 2013,	SAITEN BESTELLEN Standardbeitrag Fr. 70 Unterstützungsbeitrag	11	Saiten ist neu
20. Jahrgang, erscheint monatlich HERAUSGEBER	Fr. 100 Gönnerbeitrag Fr. 280 Tel. 071 222 30 66		Positionen
Verein Saiten, Verlag Schmiedgasse 15	sekretariat@saiten.ch INTERNET	12	Reaktionen
Postfach 556	www.saiten.ch		
9004 St.Gallen	AN DIESER AUSGABE	13	Blickwinkel
Tel. 071 222 30 66	HABEN	14	Redeplatz
Fax 071 222 30 77	MITGEARBEITET		mit Andres Valer
REDAKTION	Daniel Ammann	1.5	T: 1
Andrea Kessler	Eva Bachmann	15	Einspruch
Peter Surber	Florian Bachmann		von Michaela Silvestri
redaktion@saiten.ch	Ladina Bischof	16	Stadtlärm
VERLAG/ANZEIGEN	Wolfgang Bortlik		
Peter Olibet	Richard Butz	16	Ostschweiz am Sonntag
verlag@saiten.ch	Melina Cajochen		CONTRACTOR
SEKRETARIAT	Gyatso Drongpatsang		
Gabriela Baumann	Dorothee Elmiger		
sekretariat@saiten.ch KALENDER	Tine Edel Marcel Elsener		
Michael Felix Grieder	Roman Elsener		
kalender@saiten.ch	Hans Fässler		
GESTALTUNG	Christina Genova		
Samuel Bänziger	Stefan Keller		The second secon
Larissa Kasper	Andreas Kneubühler	17	Buchstadt St.Gallen
Rosario Florio	Oliver Kühn		
grafik@saiten.ch	Charles Pfahlbauer jr.	17	Bahnhof West
VEREINSVORSTAND	Elias Raschle		
	Corinne Riedener		
Susan Boos			
Lorenz Bühler	Harry Rosenbaum		Mash-up
Lorenz Bühler Heidi Eisenhut	Harry Rosenbaum Kristin Schmidt		Mash-up
Lorenz Bühler Heidi Eisenhut Christine Enz	Harry Rosenbaum Kristin Schmidt Tobias Siebrecht		
Lorenz Bühler Heidi Eisenhut Christine Enz Hanspeter Spörri	Harry Rosenbaum Kristin Schmidt Tobias Siebrecht Michaela Silvestri	20	Aus Alt wird Neu
Lorenz Bühler Heidi Eisenhut Christine Enz Hanspeter Spörri (Präsident)	Harry Rosenbaum Kristin Schmidt Tobias Siebrecht Michaela Silvestri Wolfgang Steiger	20	
Lorenz Bühler Heidi Eisenhut Christine Enz Hanspeter Spörri	Harry Rosenbaum Kristin Schmidt Tobias Siebrecht Michaela Silvestri	20	Aus Alt wird Neu
Lorenz Bühler Heidi Eisenhut Christine Enz Hanspeter Spörri (Präsident) Rubel Vetsch	Harry Rosenbaum Kristin Schmidt Tobias Siebrecht Michaela Silvestri Wolfgang Steiger Johannes Stieger		Aus Alt wird Neu wird Alt wird Neu von Wolfgang Bortlik
Lorenz Bühler Heidi Eisenhut Christine Enz Hanspeter Spörri (Präsident) Rubel Vetsch VERTRIEB	Harry Rosenbaum Kristin Schmidt Tobias Siebrecht Michaela Silvestri Wolfgang Steiger Johannes Stieger Susi Stühlinger	20	Aus Alt wird Neu wird Alt wird Neu von Wolfgang Bortlik Der Cut-up-Autor
Lorenz Bühler Heidi Eisenhut Christine Enz Hanspeter Spörri (Präsident) Rubel Vetsch VERTRIEB 8 days a week Rubel Vetsch DRUCK	Harry Rosenbaum Kristin Schmidt Tobias Siebrecht Michaela Silvestri Wolfgang Steiger Johannes Stieger Susi Stühlinger Samuel Tanner Daniela Vetsch Böhi Florian Vetsch		Aus Alt wird Neu wird Alt wird Neu von Wolfgang Bortlik Der Cut-up-Autor Pablo Haller
Lorenz Bühler Heidi Eisenhut Christine Enz Hanspeter Spörri (Präsident) Rubel Vetsch VERTRIEB 8 days a week Rubel Vetsch DRUCK Niedermann Druck AG,	Harry Rosenbaum Kristin Schmidt Tobias Siebrecht Michaela Silvestri Wolfgang Steiger Johannes Stieger Susi Stühlinger Samuel Tanner Daniela Vetsch Böhi Florian Vetsch Ueli Vogt		Aus Alt wird Neu wird Alt wird Neu von Wolfgang Bortlik Der Cut-up-Autor
Lorenz Bühler Heidi Eisenhut Christine Enz Hanspeter Spörri (Präsident) Rubel Vetsch VERTRIEB 8 days a week Rubel Vetsch DRUCK Niedermann Druck AG, St.Gallen	Harry Rosenbaum Kristin Schmidt Tobias Siebrecht Michaela Silvestri Wolfgang Steiger Johannes Stieger Susi Stühlinger Samuel Tanner Daniela Vetsch Böhi Florian Vetsch Ueli Vogt Birgit Widmer	24	Aus Alt wird Neu wird Alt wird Neu won Wolfgang Bortlik Der Cut-up-Autor Pablo Haller von Florian Vetsch
Lorenz Bühler Heidi Eisenhut Christine Enz Hanspeter Spörri (Präsident) Rubel Vetsch VERTRIEB 8 days a week Rubel Vetsch DRUCK Niedermann Druck AG, St.Gallen AUFLAGE	Harry Rosenbaum Kristin Schmidt Tobias Siebrecht Michaela Silvestri Wolfgang Steiger Johannes Stieger Susi Stühlinger Samuel Tanner Daniela Vetsch Böhi Florian Vetsch Ueli Vogt Birgit Widmer KORREKTUR		Aus Alt wird Neu wird Alt wird Neu von Wolfgang Bortlik Der Cut-up-Autor Pablo Haller von Florian Vetsch Die Künstlerin
Lorenz Bühler Heidi Eisenhut Christine Enz Hanspeter Spörri (Präsident) Rubel Vetsch VERTRIEB 8 days a week Rubel Vetsch DRUCK Niedermann Druck AG, St.Gallen AUFLAGE 5600 Ex.	Harry Rosenbaum Kristin Schmidt Tobias Siebrecht Michaela Silvestri Wolfgang Steiger Johannes Stieger Susi Stühlinger Samuel Tanner Daniela Vetsch Böhi Florian Vetsch Ueli Vogt Birgit Widmer KORREKTUR Katrin Schaffner	24	Aus Alt wird Neu wird Alt wird Neu won Wolfgang Bortlik Der Cut-up-Autor Pablo Haller von Florian Vetsch Die Künstlerin Brenda Osterwalder
Lorenz Bühler Heidi Eisenhut Christine Enz Hanspeter Spörri (Präsident) Rubel Vetsch VERTRIEB 8 days a week Rubel Vetsch DRUCK Niedermann Druck AG, St.Gallen AUFLAGE 5600 Ex. ANZEIGENTARIFE	Harry Rosenbaum Kristin Schmidt Tobias Siebrecht Michaela Silvestri Wolfgang Steiger Johannes Stieger Susi Stühlinger Samuel Tanner Daniela Vetsch Böhi Florian Vetsch Ueli Vogt Birgit Widmer KORREKTUR	24	Aus Alt wird Neu wird Alt wird Neu von Wolfgang Bortlik Der Cut-up-Autor Pablo Haller von Florian Vetsch Die Künstlerin
Lorenz Bühler Heidi Eisenhut Christine Enz Hanspeter Spörri (Präsident) Rubel Vetsch VERTRIEB 8 days a week Rubel Vetsch DRUCK Niedermann Druck AG, St.Gallen AUFLAGE 5600 Ex.	Harry Rosenbaum Kristin Schmidt Tobias Siebrecht Michaela Silvestri Wolfgang Steiger Johannes Stieger Susi Stühlinger Samuel Tanner Daniela Vetsch Böhi Florian Vetsch Ueli Vogt Birgit Widmer KORREKTUR Katrin Schaffner	24	Aus Alt wird Neu wird Alt wird Neu von Wolfgang Bortlik Der Cut-up-Autor Pablo Haller von Florian Vetsch Die Künstlerin Brenda Osterwalder von Kristin Schmidt
Lorenz Bühler Heidi Eisenhut Christine Enz Hanspeter Spörri (Präsident) Rubel Vetsch VERTRIEB 8 days a week Rubel Vetsch DRUCK Niedermann Druck AG, St.Gallen AUFLAGE 5600 Ex. ANZEIGENTARIFE	Harry Rosenbaum Kristin Schmidt Tobias Siebrecht Michaela Silvestri Wolfgang Steiger Johannes Stieger Susi Stühlinger Samuel Tanner Daniela Vetsch Böhi Florian Vetsch Ueli Vogt Birgit Widmer KORREKTUR Katrin Schaffner	2425	Aus Alt wird Neu wird Alt wird Neu won Wolfgang Bortlik Der Cut-up-Autor Pablo Haller von Florian Vetsch Die Künstlerin Brenda Osterwalder von Kristin Schmidt Die Kleiderchirurgin
Lorenz Bühler Heidi Eisenhut Christine Enz Hanspeter Spörri (Präsident) Rubel Vetsch VERTRIEB 8 days a week Rubel Vetsch DRUCK Niedermann Druck AG, St.Gallen AUFLAGE 5600 Ex. ANZEIGENTARIFE	Harry Rosenbaum Kristin Schmidt Tobias Siebrecht Michaela Silvestri Wolfgang Steiger Johannes Stieger Susi Stühlinger Samuel Tanner Daniela Vetsch Böhi Florian Vetsch Ueli Vogt Birgit Widmer KORREKTUR Katrin Schaffner	2425	Aus Alt wird Neu wird Alt wird Neu von Wolfgang Bortlik Der Cut-up-Autor Pablo Haller von Florian Vetsch Die Künstlerin Brenda Osterwalder von Kristin Schmidt Die Kleiderchirurgin Iris Betschart
Lorenz Bühler Heidi Eisenhut Christine Enz Hanspeter Spörri (Präsident) Rubel Vetsch VERTRIEB 8 days a week Rubel Vetsch DRUCK Niedermann Druck AG, St.Gallen AUFLAGE 5600 Ex. ANZEIGENTARIFE	Harry Rosenbaum Kristin Schmidt Tobias Siebrecht Michaela Silvestri Wolfgang Steiger Johannes Stieger Susi Stühlinger Samuel Tanner Daniela Vetsch Böhi Florian Vetsch Ueli Vogt Birgit Widmer KORREKTUR Katrin Schaffner	242526	Aus Alt wird Neu wird Alt wird Neu won Wolfgang Bortlik Der Cut-up-Autor Pablo Haller von Florian Vetsch Die Künstlerin Brenda Osterwalder von Kristin Schmidt Die Kleiderchirurgin Iris Betschart von Christina Genova
Lorenz Bühler Heidi Eisenhut Christine Enz Hanspeter Spörri (Präsident) Rubel Vetsch VERTRIEB 8 days a week Rubel Vetsch DRUCK Niedermann Druck AG, St.Gallen AUFLAGE 5600 Ex. ANZEIGENTARIFE	Harry Rosenbaum Kristin Schmidt Tobias Siebrecht Michaela Silvestri Wolfgang Steiger Johannes Stieger Susi Stühlinger Samuel Tanner Daniela Vetsch Böhi Florian Vetsch Ueli Vogt Birgit Widmer KORREKTUR Katrin Schaffner	2425	Aus Alt wird Neu wird Alt wird Neu von Wolfgang Bortlik Der Cut-up-Autor Pablo Haller von Florian Vetsch Die Künstlerin Brenda Osterwalder von Kristin Schmidt Die Kleiderchirurgin Iris Betschart von Christina Genova Der Soundkünstler
Lorenz Bühler Heidi Eisenhut Christine Enz Hanspeter Spörri (Präsident) Rubel Vetsch VERTRIEB 8 days a week Rubel Vetsch DRUCK Niedermann Druck AG, St.Gallen AUFLAGE 5600 Ex. ANZEIGENTARIFE	Harry Rosenbaum Kristin Schmidt Tobias Siebrecht Michaela Silvestri Wolfgang Steiger Johannes Stieger Susi Stühlinger Samuel Tanner Daniela Vetsch Böhi Florian Vetsch Ueli Vogt Birgit Widmer KORREKTUR Katrin Schaffner	242526	Aus Alt wird Neu wird Alt wird Neu won Wolfgang Bortlik Der Cut-up-Autor Pablo Haller von Florian Vetsch Die Künstlerin Brenda Osterwalder von Kristin Schmidt Die Kleiderchirurgin Iris Betschart von Christina Genova

© 2013: Verein Saiten, St.Gallen. Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung. Die Urheberrechte der Beiträge und Anzeigenentwürfe bleiben beim Verlag. Keine Gewähr für unverlangt eingesandte Manuskripte, Fotos und Illustrationen.

von Roman Elsener

30	Frei und fair	46	Allein, allein
	Ein Interview mit dem Piraten Marcel Baur. von Andrea Kessler		Die Landjugend auf der Suche nach der grossen Liebe an der Rhema. von Samuel Tanner
34	Exklusiv: Les Zellveguers de Trogen. von Niklaus Meienberg		Kultur
	Kopie oder Original? Bilder: neue und ältere Werke von Alex Hanimann, Beni Bischof, Manuel Stahlberger und Roman Signer. Cover: Fantastic Double Portraits.	48	Unruhe um das Kulturprozent der Migros von Peter Surber und Richard Butz
	von Rico Scagliola & Michael Meier	52	Literatur
		53	Theater
	Perspektiven	54	Ausstellungen
	Terspektiven	55	Film
36	Finnland Flaschenpost	56	Weiss auf schwarz von Oliver Kühn
	von Birgit Widmer	57	Musik
38 38	Rheintal Toggenburg		Daniel Ryser und sein Buch über die Punk-Band Slime
39	Appenzell Innerrhoden		von Marcel Elsener
40	Schaffhausen		Daniel Ryser
40	Stimmrecht von Gyatso Drongpatsang		
	Report		Deutschland Deutschland
42	Was nennst du mich Schlampe, Bitch?!		sterben
	Wie die Partyjugend in St.Gallen feiert. von Corinne Riedener und Elias Raschle		
		61	Kalender
			Abgesang
		82	Kellers Geschichten
		83	Bureau Elmiger
		85	Charles Pfahlbauer jr.
	国的混乱的	87	Boulevard